МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
БОРИСОГЛЕБСКИЙ ФИЛИАЛ
(БФ ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
филологических дисциплин
и методики их преподавания
И. А. Полуэктова
31.08.2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.Б.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

1. Шифр и наименование направления подготовки:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

2. Профили подготовки:

Начальное образование. Дошкольное образование

3. Квалификация выпускника:

Бакалавр

4. Форма обучения:

Очная, заочная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:

Кафедра филологических дисциплин и методики их преподавания

6. Составители программы:

Федорова Татьяна Владимировна, доцент, канд. филол. наук, доцент кафедры филологических дисциплин и методики их преподавания

Омельченко Елена Анатольевна, ст. преподаватель кафедры филологических дисциплин и методики их преподавания

7. Рекомендована:

НМС психолого-педагогического факультета 31.08.2017 г., протокол № 1

8. Семестры: 1-4

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью дисциплины является дальнейшее овладение иностранным языком как средством кросс-культурного общения, т.е. повышение уровня коммуникативной и межкультурной компетенций в контексте будущей профессиональной и/или академической деятельности, а также воспитание обучаемого, который знает свои права и обязанности, его когнитивное и аффективное развитие как личности. На уровне декомпозиции цели изучения иностранного языка необходимо детализировать компоненты модели владения языком:

- коммуникативная языковая компетенция, включающая языковую и организационную компетенции;
- прагматическая компетенция;
- стратегическая компетенция;
- межкультурная компетенция.

Задачи дисциплины:

- формирование представлений о культуре как о социальном конструкте;
- формирование у обучаемых представлений о разнообразии современных поликультурных сообществ стран как родного, так и изучаемого языков;
- формирование представления о сходствах и различиях между представлениями различных этнических, лингвистических, территориальных, региональных, культурных групп в рамках определённого региона, страны, мира;
- формирование способностей позитивного взаимодействия с представителями других культур;
- культурное самоопределение личности средствами родного и изучаемого языков

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина Иностранный язык относится к Блоку1 «Дисциплины» и входит в состав базовой части ООП. Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в ходе изучения дисциплин История, Педагогика. Изучение данной дисциплины является необходимой основой для дальнейшей профессиональной деятельности.

Условия реализации рабочей программы для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья: технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, применение дистанционных технологий обучения, создание комфортного психологического климата в студенческой группе, разработка индивидуального графика работы и формы сдачи зачета с оценкой и экзамена.

11. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

а) общекультурные (ОК): ОК-4; ОК-6.

В результате изучения дисциплины студент должен
Знать:

- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевод со словарем иностранных текстов профессиональной направленности и речевого общения;
- стилистические особенности перевода профессиональной направленности.

Уметь:

- применять коммуникативные компетенции перевода текстов профессиональной направленности;
- логически верно строить устную и письменную речь;
- использовать знания для решения проблем межкультурной коммуникации;
- получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;
- использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики;
- включаться во взаимодействие с родителями, коллегами, социальными партнерами, заинтересованными в обеспечении качества учебно-воспитательного процесса.

Владеть:

- необходимыми лингвистическими знаниями о языковой системе;
- определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную и коммуникативную деятельность;
- иностранным языком на уровне профессионального общения;
- навыками перевода иноязычных текстов общекультурного и профессионального содержания;
- знаниями для решения проблем межкультурной коммуникации;
- приемами формирования культуры диалога через организацию устных и письменных диалогов;
- культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения.

12. Структура и содержание учебной дисциплины

12.1. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах в соответствии с учебным планом: 9/324.

12.2. Виды учебной работы

Очная форма обучения

Вид учебной работы	Трудоемкость (часы)				
	Всего	По семестрам			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия	140	36	36	36	32
в том числе: лекции	0	0	0	0	0
практические	140	36	36	36	32
лабораторные	0	0	0	0	0
Самостоятельная работа	148	36	36	36	40
Контроль	36	0	0	0	36
Итого:	324	72	72	72	108
Форма промежуточной аттестации		Зачет	Зачет с оценкой	Зачет	Экзамен

Заочная форма обучения

Вид учебной работы	Трудоемкость (часы)				
	Всего	По семестрам			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия	40	10	10	10	10
в том числе: лекции	0	0	0	0	0
практические	40	10	10	10	10
лабораторные	0	0	0	0	0
Самостоятельная работа	263	58	94	58	53
Контроль	21	4	4	4	9
Итого:	324	72	108	72	72
Форма промежуточной аттестации		зачет	зачет	зачет	Экзамен, контр.раб.

12.3. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
Модуль **1.** Вводно-коррективный фонетический курс.		
1.	Специфика артикуляции звуков. Просодические модели.	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке. Просодические модели.
2.	Понятие о национальном языке.	Литературный национальный язык. Чтение транскрипции.
Модуль 2. Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи.		
1	Лексический контент.	Систематизация лексических единиц, овладение лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения. Интернациональная лексика, коннотативные значения слов. Дифференциация лексики по сферам применения. Свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы. Основные способы словообразования.
2	Грамматический контент	Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера при письменном и устном общении. Систематизация и совершенствование навыков распознавания и употребления в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения, систематизация знаний о сложноподчиненных и сложносочиненных предложениях. Совершенствование навыков распознавания и употребления в речи глаголов во временных формах действительного залога и страдательного залогов; модальных глаголов и их эквивалентов, фразовых глаголов, неличных форм глагола; артиклей; имен существительных; форм прилагательных и наречий; количественных и порядковых числительных; предлогов и других средств связи в тексте для обеспечения его целостности. Совершенствование навыков самоконтроля правильности лексико-грамматического оформления речи.
Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера.		
1	Дифференциация стилей.	Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля.
2	Социально-бытовая сфера.	Повседневная жизнь семьи, ее доход, жилищные и бытовые условия проживания. Семейные традиции в соизучаемых культурах. Распределение домашних обязанностей в семье. Общение в семье и в вузе, межличностные отношения с

		друзьями и знакомыми. Здоровье и забота о нем, медицинские услуги, проблемы экологии и здоровья.
3	Социально-культурная сфера.	Жизнь в городе и сельской местности, среда проживания, ее фауна и флора. Природа и экология, научно-технический прогресс. Молодежь в современном обществе. Досуг молодежи. Страна/страны изучаемого языка, их культурные достопримечательности. Социально-экономические и культурные проблемы развития современной цивилизации.
Модуль 4. Говорение.		
1	Диалогическая речь.	Диалогическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.
2	Монологическая речь.	Монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи.
Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент.		
1	Аудирование.	Дальнейшее развитие умений понимать на слух высказывания собеседников в процессе общения, а также содержание аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров и длительности звучания до 15 минут.
2	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.	Основное содержание устных диалогов, монологов и полилогов, теле- и радиопередач по знакомой и частично незнакомой тематике.
Модуль 6. Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов.		
1	Чтение.	Ознакомительное чтение. Изучающее чтение. Просмотровое/поисковое чтение.
2	Виды текстов.	Несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности. Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей.
Модуль 7. Письмо.		
1	Виды речевых произведений.	Оформление личного и делового письма (автобиография, резюме, анкета, формуляр). Аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография. Краткое изложение основного содержания лекций преподавателя. Использование письменной речи на иностранном языке в ходе проектно-исследовательской деятельности; описание событий/фактов/явлений; сообщение/запрос информации, выражение собственного мнения/суждения.
2	Письменный перевод.	Ознакомление с возможными переводческими трудностями и путями их преодоления, с типами безэквивалентной лексики и способами ее передачи на родном языке, типами интернациональной лексики и таким явлением, как «ложные друзья переводчика».
3	Орфография.	Знание правил правописания, совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, входящему в лексико-грамматический контент.
Модуль 8. Прагматика социокультурного общения.		
1	Культура и традиции стран изучаемого языка.	Культурное наследие страны/стран изучаемого языка. Условия жизни разных слоев общества. Возможности получения качественного образования. Ценностные ориентиры. Особенности жизни в поликультурном обществе.
2	Правила речевого этикета.	Использование риторических вопросов, справочного аппарата. Прогнозирование содержания текста по предваряющей информации. Лингвистическая и контекстуальная догадка. Использование переспроса,

		перифраза/толкования, синонимом, антонимов, эквивалентных замен.
Модуль 9. Аутентичный контент текстов профессионального содержания.		
1	Терминология.	Информационная поддержка и терминологический поиск при переводе профессионально-ориентированных текстов. Определение направленности текста.
2	Перевод с помощью интернет технологий.	Компьютерная поддержка перевода профессионально-ориентированных текстов (письменных/устных)
Модуль 10. Практическое применение коммуникативных навыков.		
3	Межкультурная коммуникация в профессиональной сфере	Составление аннотаций, рефератов и обзоров. Введение навыков написания статей и составления выступлений для научно-практических конференций. Деловое общение. Выступление на научно - практической конференции (деловая игра).

12.4 Междисциплинарные связи

№ п/п	Наименование дисциплин учебного плана, с которым организована взаимосвязь дисциплины рабочей программы	№ разделов дисциплины рабочей программы, связанных с указанными дисциплинами
1	Риторика. Основы речевой коммуникации	Модуль 8. №2 Правила речевого этикета.
2	История.	Модуль 8. №8 Культура и традиции стран изучаемого языка.
3	Производственная преддипломная практика.	Модуль 7. №1 Аннотация, реферат, тезисы, сообщения.
4	Информационные технологии в образовании.	Модуль 7 №2. Перевод с помощью интернет технологий.
5	Педагогика.	Модуль 6. №2. Виды текстов. Несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности. Модуль 7. №2 Письменный перевод текстов профессионального содержания

12.5. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1	Вводно-коррективный фонетический курс	0	12	0	12	24
2	Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи	0	12	0	12	24
3	Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера	0	12	0	12	24
	Зачёт					0
	Итого в 1 семестре	0	36	0	36	72
4	Говорение	0	12	0	12	24
5	Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент	0	12	0	12	24
6	Аутентичный и учебный контент разножанровых	0	12	0	12	24

	текстов					
	Зачёт с оценкой					0
	Итого во 2 семестре	0	36	0	36	72
7	Письмо	0	20	0	20	40
8	Прагматика социокультурного общения	0	16	0	16	32
	Зачёт					0
	Итого в 3 семестре	0	36	0	36	72
9	Аутентичный контент текстов профессионального содержания	0	16	0	20	36
10	Практическое применение коммуникативных навыков	0	16	0	20	36
	Экзамен					36
	Итого в 4 семестре	0	32	0	40	108
	Итого:	**0**	**144**	**0**	**144**	**324**

Заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1	Вводно-коррективный фонетический курс	0	2	0	18	20
2	Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи	0	4	0	20	24
3	Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера	0	4	0	20	24
	Зачет					4
	Итого в 1 семестре	**0**	**10**	**0**	**58**	**72**
4	Говорение	0	4	0	32	36
5	Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент	0	4	0	30	34
6	Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов	0	2	0	32	34
	Зачет				94	4
	Итого во 2 семестре	**0**	**10**	**0**	**94**	**108**
7	Письмо	0	6	0	30	36
8	Прагматика социокультурного общения	0	4	0	28	32
	Зачет					4
	Итого в 3 семестре	**0**	**10**	**0**	**58**	**72**
9	Аутентичный контент текстов профессионального содержания	0	6	0	26	32
10	Практическое применение коммуникативных навыков	0	4	0	27	31
	Экзамен					9

	Итого в 4 семестре	**0**	**10**	**0**	**53**	**72**
	Итого:	**0**	**40**	**0**	**263**	**324**

13. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	АгабекянИ.П. Английскийязыкдлябакалавров = ACorseofEnglishforBachelor' sDegreeStudents. IntermediateLevel: учеб. пос. для студ.- Ростов-н/Д: Феникс, 2013
2	АгабекянИ.П. Английскийязыкдлябакалавров = CorseofEnglishforBachelor' sDegreeStudents. IntermediateLevel: учеб. пос для студ.- Ростов-н/Д: Феникс, 2011
3	Бейоль, Мари-Клер и др. Вся французская грамматика: полный курс: учебно-справочное пособие.- М.: Астрель: АСТ: Полиграфиздат, 2011
4	Готовимся к интернет-экзамену: материалы по английскому языку в помощь бакалавру/ сост. М.Н. Калинина, К.О. Селезнева.- Борисоглебск: ФГБОУ ВПО «БГПИ», 2013
5	Грамматика современного немецкого языка = Autbukurs: Lehrbuch: учеб. для студ. учреждений высш. проф. образ./ под ред. Л.Н. Григорьевой.- 2-е изд., стер.- СПб.: Филологический факультет СПбГУ: Академия, 2013
6	Кожарская Е.Э. Английский язык для студентов естественнонаучных факультетов = EnglishforSciences: учеб.для студ. высш. проф. образ.- 2-е изд., испр.- М.: Академия. 2012.- (Сер. Бакалавриат)
7	Кузьменкова, Юлия Борисовна. Английский язык : учебник для бакалавров / Ю.Б. Кузьменкова .— М. : Издательство Юрайт, 2013 .— 441 с + CD-диск с аудиотекстами .— (Учебники НИУ ВШЭ)

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
1	Aleksader L.G. (Александер Л.Г.) DevelopingSkills. Интенсивный курс для знающих англ. язык на среднем уровне: учеб. - М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004
2	Aleksader L.G. (Александер Л.Г.) Firstthingsfirst. Интенсивный курс англ. языка для начинающих: учеб. - М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004
3	Aleksader L.G. (АлександерЛ.Г.) FluensyinEnglish: учеб. - М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004
4	Millrood R. Grammar Bridge to First Certificate English: - Tambov: University Tambov Press, 2005
5	Вейхман Г.А. Английский без грамматических ошибок: учеб. пос.- М.: Высшая школа, 2005
6	Выборова Г.Е. AdvancedEnglish: учебник английского языка: учеб. пос.- М.: Флинта; Наука, 2001
7	Голубев А.П. Английский язык на экзаменах: Трудные места. Типичные ошибки: - М.: Флинта, 2002
8	Громова О.А. Практический курс французского языка: Начальный этап: - М.: ЧеРо: Юрайт, 2001
9	ДроздоваТ.Ю. English Grammar: Reference and Practice: учеб. пос.- СПб.: Антология, 2003
10	Завьялова В.М. Грамматика немецкого языка: - М.: ЧеРо: Юрайт, 2001
11	Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка: - М.: ЧеРо: Юрайт, 2002
12	Истомина Е.А. Английская грамматика: теория и практика для начинающих: учеб. пос.- М.: Владос, 2004
13	Коржавин А.В. Практический курс французского языка: учеб.- М.: Высшая школа, 2000
14	Митрошкина Т.В. Грамматика английского языка: учебно-метод. пос. для вузов.- Мн.: ТетраСистемс, 2010
15	Самохотская И.С. Давайте изучать французский: учеб. пос.- М.: Владос, 2004
16	Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка: учеб. изд.: по новым правилам орфографии и пунктуации немецкого языка 2006г.- 6-е изд. испр., перераб. и доп.- СПб: КАРО, 2010
17	Ярцев В.В. Немецкая грамматика? Не бойся!: учеб. пос.- М.: Московский лицей, 2001

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

№ п/п	Источник
1	Кузьменкова, Юлия Борисовна. Английский язык : учебник для бакалавров / Ю.Б. Кузьменкова .— М. : Издательство Юрайт, 2013 .— 441 с + CD-диск с аудиотекстами .— (Учебники НИУ ВШЭ)

2	Точилина, Ю.Н. Практическая фонетика немецкого языка : учебное пособие / Ю.Н. Точилина, Н.С. Годжаева, М.С. Лымарева. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 128 с. - ISBN 978-5-8353-1232-0 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232818 (дата обращения 30.08.2017)
3	Французский язык: базовый курс : учебник / И.В. Харитонова, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская, Н.Т. Яценко. - Москва : МПГУ; Издательство «Прометей», 2013. - 405 с. - ISBN 978-5-7042-2486-0 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240471 (дата обращения 30.08.2017)
6	Кратчайший путь к устной речи на английском языке [Электронный ресурс]: мультимедиа-пособие для компьютера. - М.: Магнамедиа, 2008. - 1 CD-ROM. - (Золотая серия учебных пособий)
7	HelloEnglish [Электронный ресурс]: режисс. Вс. Блотнер; С. Насенкова. – СПб: ООО «Сигма», Б.г.
8	Учебник французского языка.Francais d`Or 2000 : Мультимедийный учебник на CD-ROM .— М. : Мультимедиа Технологии и Дистанционное Обучение, 2003 .— 240с. : ил. — (Gold 2000)
9	Курс английского языка. Начальный уровень [Электронный ресурс]=ENGLISH ELEMENTS. - Екатеринбург: ООО "Уральский электронный завод", [2008]. - 2 CD-ROM Загл. с обложки.
10	Английский язык : учебное пособие / . - Минск : ТетраСистемс, 2012. - 304 с. - ISBN 978-985-536-256-3 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=111931 (дата обращения 30.08.2017)
11	Точилина, Ю.Н. Практическая фонетика немецкого языка : учебное пособие / Ю.Н. Точилина, Н.С. Годжаева, М.С. Лымарева. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 128 с. - ISBN 978-5-8353-1232-0 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232818 (дата обращения 30.08.2017)
	Французский язык: базовый курс : учебник / И.В. Харитонова, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская, Н.Т. Яценко. - Москва : МПГУ; Издательство «Прометей», 2013. - 405 с. - ISBN 978-5-7042-2486-0 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240471 (дата обращения 30.08.2017)

14. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Набор демонстрационного оборудования (компьютер, проектор), мобильный ПК, видеоплейер, магнитофон, DVD-плеер, DVD–проигрыватель, магнитофон кассетный + CD, наушник ТМГ преподавателя SN 120 для лингафонного кабинета, наушник ТМГ студента SN 120 для лингафонного кабинета (10 штук), мини музыкальный центр для лингафонного кабинета, пульт преподавателя для лингафонного кабинета.

Электронные образовательные ресурсы:

1) Интерактивная программа по активизации лексики и отработки произношения “English Pronunciation in Use. Cambridge University in Press”, 2009.

2) Обучающая программа «35 языков мира», Learning Company Properties Inc., 2003.

3) Программа «Лингафонный базовый курс английского языка: Bridge to English», Intense publishing, 2008.

4) Обучающая программа “Movie Talk. Английский”, EuroTalk Interactive, 2008.

5) Программа «Аудиокурс: “Ship or Sheep”, „Tree or Three”. An intermediate pronunciation course, Cambridge University Press, 2001. Автор: Ann Baker.

6) Мультимедиа-пособие для компьютера П.Литвинов «Кратчайший путь к устной речи на английском языке», Компания Магнамедиа, 2008.

7) Программа «Курс англий ского языка. Начальный уровень», LANGMaster GROUP, Inc., 1994-2007.

8) DVD-учебник “Hello English”.

9) Электронные приложения к газете «1 Сентября».

15. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю):

Технологии создания и обработки различных видов информации (офисный пакет MicrosoftOffice: MSWord, MSPowerPoint, MSExcel).

Технологии создания и обработки тестовых заданий (тестовая оболочка MyTestX).

Технологии дистанционного обучения (система поддержки дистанционного обучения Moodle).

Сетевые технологии (федеральный портал «Российское образование» http://edu.ru, Академик. Словари и энциклопедии http://dic.academic.ru)

16. Формы организации самостоятельной работы:

- подготовка к практическим занятиям;
- терминологический словарь/глоссарий;
- видовой конспект (план, схема, кластер, текстуальный);
- проект;
- внеаудиторное чтение;
- видовой реферат (обзор, доклад);
- работа справочными изданиями с источниками, справочными, учебными и научными изданиями;
- терминологический словарь/глоссарий.

17. Перечень учебно-методического обеспечения для организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю):

Методические материалы по дисциплине.

Кузьменкова Ю.Б. Английский язык: учеб.для бакалавров.- М.: Юрайт, 2013 + CD-диск с аудиотекстами.

Точилина, Ю.Н. Практическая фонетика немецкого языка : учебное пособие / Ю.Н. Точилина, Н.С. Годжаева, М.С. Лымарева. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 128 с. - ISBN 978-5-8353-1232-0 ; То же [Электронный ресурс]. –URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232818 (дата обращения 30.08.2017)

Французский язык: базовый курс : учебник / И.В. Харитонова, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская, Н.Т. Яценко. - Москва : МПГУ; Издательство «Прометей», 2013. - 405 с. - ISBN 978-5-7042-2486-0 ; То же [Электронный ресурс]. –URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240471 (дата обращения 30.08.2017)

18. Критерии аттестации по итогам освоения дисциплины:

– оценка «отлично» выставляется студенту, если студент свободно ориентируется в теоретическом материале; умеет изложить и корректно оценить различные подходы к излагаемому материалу, способен сформулировать и доказать собственную точку зрения; обнаруживает свободное владение понятийным аппаратом; демонстрирует готовность применять теоретические знания в практической деятельности и полное освоение показателей формируемых компетенций;

– оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент хорошо ориентируется в теоретическом материале; имеет представление об основных подходах к излагаемому материалу; знает определения основных теоретических понятий излагаемой темы, в основном демонстрирует готовность применять теоретические знания в практической деятельности и освоение большинства показателей формируемых компетенций;

– оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если студент может ориентироваться в теоретическом материале; в целом имеет представление об основных понятиях излагаемой темы, частично демонстрирует готовность применять теоретические знания в практической деятельности и освоение некоторых показателей формируемых компетенций;

– оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если студент не ориентируется в теоретическом материале; не сформировано представление об основных понятиях излагаемой темы, не демонстрирует готовность применять теоретические знания в практической деятельности и освоение показателей формируемых компетенций.

19. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля):

Приступая к изучению учебной дисциплины, прежде всего обучающиеся должны ознакомиться с учебной программой дисциплины. Вводная лекция содержит информацию об основных разделах рабочей программы дисциплины; электронный вариант рабочей программы размещён на сайте БФ ВГУ.

Знание основных положений, отраженных в рабочей программе дисциплины, поможет обучающимся ориентироваться в изучаемом курсе, осознавать место и роль изучаемой дисциплины в подготовке будущего филолога, строить свою работу в соответствии с требованиями, заложенными в программе.

Основной формой аудиторных занятий по дисциплине являются практические занятия, посещение которых обязательно для всех студентов (кроме студентов, обучающихся по индивидуальному плану).

Подготовка к практическим занятиям ведется на основе планов занятий, которые размещены на сайте филиала.

В ходе подготовки к практическим занятиям необходимо изучить в соответствии с вопросами для повторения основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой – это поможет усвоить и закрепить полученные знания. Кроме того, к каждой теме в планах занятий даются практические задания, которые также необходимо выполнить самостоятельно во время подготовки к занятию.

Обязательно следует познакомиться с критериями оценивания каждой формы контроля (реферата, теста, проекта и т.д.) – это поможет избежать недочетов, снижающих оценку за работу.

При подготовке к промежуточной аттестации необходимо повторить пройденный материал в соответствии с учебной программой, примерным перечнем вопросов, выносящихся на аттестацию. Рекомендуется использовать источники, перечисленные в списке литературы в рабочей программе дисциплины, а также ресурсы электронно-библиотечных систем. Необходимо обратить особое внимание на темы учебных занятий, пропущенных по разным причинам. При необходимости можно обратиться за консультацией и методической помощью к преподавателю.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
БОРИСОГЛЕБСКИЙ ФИЛИАЛ
(БФ ФГБОУ ВО «ВГУ»)

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Иностранный язык

Направление подготовки:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки:

Начальное образование. Дошкольное образование

Квалификация выпускника:

Бакалавр

Паспорт
фонда оценочных средств

по учебной дисциплине
Иностранный язык

1. В результате изучения Иностранного языка обучающийся должен:

1.1 Знать:

- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевод со словарем иностранных текстов профессиональной направленности и речевого общения;
- стилистические особенности перевода профессиональной направленности.

1.2 Уметь:

- применять коммуникативные компетенции перевода текстов профессиональной направленности;
- логически верно строить устную и письменную речь;
- использовать знания для решения проблем межкультурной коммуникации;
- получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;
- использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики;
- включаться во взаимодействие с родителями, коллегами, социальными партнерами, заинтересованными в обеспечении качества учебно-воспитательного процесса.

1.3 Владеть:

- необходимыми лингвистическими знаниями о языковой системе;
- определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную и коммуникативную деятельность;
- иностранным языком на уровне профессионального общения;
- навыками перевода иноязычных текстов общекультурного и профессионального содержания;
- знаниями для решения проблем межкультурной коммуникации;
- приемами формирования культуры диалога через организацию устных и письменных диалогов;
- культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения.

2. Программа оценивания контролируемой компетенции:

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Модуль 1. Вводно-коррективный фонетический курс. Специфика артикуляции звуков. Просодические модели. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке. Просодические модели. Понятие о национальном языке. Литературный национальный язык.	ОК-4, ОК-6	Устный опрос. Чтение текстов, беседа по прочитанному (работа с учебниками, справочниками, индивидуальными заданиями)
2	Модуль 2. Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи. Систематизация лексических единиц, овладение	ОК-4, ОК-6	Выполнение грамматических заданий (работа с учебниками, со

	лексическими средствами, проблемы и ситуации устного и письменного общения. Дифференциация лексики по сферам применения. Свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера при письменном и устном общении.		справочниками, индивидуальные задания) Тест
3	Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера. Дифференциация стилей. Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля. Повседневная жизнь семьи, ее доход, жилищные и бытовые условия проживания. Семейные традиции в соизучаемых культурах. Молодежь в современном обществе. Досуг молодежи. Страна/страны изучаемого языка, их культурные достопримечательности.	ОК-4, ОК-6	Чтение и перевод текстов, содержащих лексику различных сфер деятельности (работа со словарями и справочниками). Презентация.
4	Модуль 4. Говорение. Диалогическая речь. Монологическая речь. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера	ОК-4, ОК-6	Контроль диалогический и монологической речи по темам (индивидуальные задания, проектирование)
5	Модуль 5. Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.		Пересказ прослушанных аудио текстов и увиденных, видеоконтентов, составление диалогов (индивидуальные задания)
6	Модуль 6 Аутентичный и учебный контент разно жанровых текстов. Чтение. Ознакомительное чтение. Изучающее чтение. Просмотровое/поисковое чтение. Виды текстов. Несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности. Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей.	ОК-4, ОК-6	Письменный перевода текстов профессионального содержания с помощью интернет технологий.
7	Модуль 7. Письмо. Виды речевых произведений. Письменный перевод. Орфография. Оформление личного и делового письма (автобиография, резюме, анкета, формуляр). Ознакомление с возможными переводческими трудностями и путями	ОК-4, ОК-6	Составление резюме (проектирование),

	их преодоления, с типами безэквивалентной лексики и способами ее передачи на родном языке, типами интернациональной лексики и таким явлением, как «ложные друзья переводчика».		
8	Модуль 8. Прагматика социокультурного общения. Культура и традиции стран изучаемого языка. Правила речевого этикета. Использование риторических вопросов, справочного аппарата. Прогнозирование содержания текста по предваряющей информации. Лингвистическая и контекстуальная догадка.	ОК-4, ОК-6	Перевод текстов с содержанием бытовой и профессиональной лексики (работа со словарями и справочниками) Контрольная работа (тест)
9	Модуль 9. Аутентичный контент текстов профессионального содержания. Раздел 1. Терминология. Информационная поддержка и терминологический поиск при переводе профессионально-ориентированных текстов Определение направленности текста.	ОК-4	Письменный перевода текстов профессионального содержания (работа с учебником и словарями).
10	Раздел 2. Перевод с помощью интернет технологий. Компьютерная поддержка перевода профессионально- ориентированных текстов (письменных/устных)	ОК-4	Письменный перевода текстов профессионального содержания с помощью интернет технологий.
11	Модуль 10. Раздел 1.Практическое освоение коммуникативных навыков. Межкультурная коммуникация в профессиональной сфере	ОК-6	Устное сообщение-анализ по одной из проблем, обсуждаемых в интернете (проектирование). Круглый стол: «Обсуждаемые темы в Интернете профессионального содержания»
Промежуточная аттестация 1–зачет **Промежуточная аттестация 2 – зачет с оценкой (зачёт для ЗФО)** **Промежуточная аттестация 3 – зачет** **Промежуточная аттестация 4 – экзамен (+ контрольная работа для ЗФО)**		ОК-4, ОК-6	**Комплект КИМ №2**

Приложение 1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
БОРИСОГЛЕБСКИЙ ФИЛИАЛ
(БФ ФГБОУ ВО «ВГУ»)

Кафедра: Филологических дисциплин и методики их преподавания

Комплект текстов для выполнения задания 1 на экзамене

По дисциплине: Иностранный язык

Тема: Чтение, перевод текста профессионального содержания

Задание: Выполнить письменный перевод текста:

английский язык

Our educational system, rooted in our history and our structure of values, has often been a source of justifiable pride. Whatever its limitations, the public educational system of the United States (including higher education) is the most egalitarian* system in the world. The public schools were thought to by their supporters as a secure system for moderating social inequalities. The egalitarism of the American system distinguishes it from the school systems of the European countries. About 75% of our students graduate from high school, and some 44% go on to higher education. In most other Western nations, students are diverted into vocational and technical programs at age 14 or 15 and only 15 to 30% graduate from a secondary school. Considering the large percentage of teenagers the US schools enroll, the level of attainment of these students is surprisingly high. Our schools system has grown steadily more egalitarian. As recently as 1940 fewer than 50% of the pupils in this country completed high school. By 1984, the access to higher education among those least represented in the past – the minority groups – has increased.

немецкий язык

München liegt in Süddeutschland in Bavern. Die Stadt hat über eine Million Einwohner. Viele Wege führen durch München. Das ist eine Weltstadt und hat eine vielfaltige Geschichte. Nach dem zweiten Weltkrieg bezeichnete sich München oft als inoffizielle Hauptstadt der BRD.

München ist eine Grossstadt und hier haben sich viele Industriezweige entwickelt (Auto- und Flugzeugbau, Elektro- und Elektronikindustrie usw). Unter den verschiedensten Erzeugnissen werden Porzellanwaren und Spielzeuge hergestellt. Es werden täglich Tausende von Büchern herausgegeben, denn in der Stadt gibt es grosse Verlage. In München werden auch Filme produziert.

Die Stadt ist das bedeutende Zentrum von Wissenschaft und Forschung. Hier gibt es zwei Universitäten und andere Hochschulen. Der Reiz der Stadt liegt in ihrer Fülle an Sehenwürdigkeiten. München ist eine grosse Kunststadt. Im Deutschen Museum erfahren Sie Interessantes über die Wissenschaft und Technik In einem Museum finden Sie Skulpturen aller Zeiten von alten ägypten bis heutzutage. Diese Sammlungen haben Weltruf. In der Nazizeit srielte die Stadt eine reaktionäre Rolle. Heute ist auch München im Mittelpunkt des demokratischen Lebens in Europa.

c) французский язык

Un groupe dʹétudiants de lʹInstitut des Relations Internationales, stagiaires dʹété, vient dʹarriver en France par le train. Un attaché de lʹambassade les accueille à la gare de Lyon. Un car les attend déja. On y range les valises, et le joyeux groupe sʹy installe. Le car prend la direction de la Cité universitaire. Les voilà arrivés. Avant de les loger par chambres, lʹattaché leur communique le plan de leur séjour qui va durer presquʹun mois. Tous les matins, ils vont suivre les cours à la Sorbonne. Dans lʹaprès - midi ils auront à visiter musées et expositions. Le soir, ils auront la possibilité dʹaller aux théâtres, aux cinémas et prendre connaissance de la vie culturelle de Paris. Tous les week-ends seront consacrés à des voyages à travers la France: ils iront visiter les châteaux de la Loire, Le Mont St.-Michel et Marseille.

On les loge par deux, dans les chambres de la Cité universitaire. Chaque chambre contient deux grands lits, une petite table, deux chaises, et un placard pour y mettre vêtements et valises. La salle de bains et la cuisine sont au fond du couloir. Le téléphone est en bas, dans la loge de la concierge. Dans le salon du premier étage, il y a un poste de télévision en couleur et des fauteuils.

Критерии оценки работы с текстом:

отлично	**хорошо**	**удовлетворительно**	**неудовлетворительно**
зачтено			**не зачтено**
10-9 баллов	8-7 баллов	6-5 баллов	<5 баллов

Показатели	наличие	отсутствие
1. Фонетически правильное чтение	1 балл	0 баллов
2. Интонационное чтение	1 балл	0 баллов
3. Ошибки при чтении: - не более двух - не более четырех - не более семи	 3 баллов 2 баллов 1 баллов	 0 баллов
4. Перевод: - передано содержание без ошибок с соблюдением стиля текста; - передано содержание, но есть не значительные неточности; - не полностью передано содержание, но без серьезных ошибок,;	5 баллов 4 баллов 3 балла	0 баллов

Приложение 2

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
БОРИСОГЛЕБСКИЙ ФИЛИАЛ
(БФ ФГБОУ ВО «ВГУ»)

Кафедра: Филологических дисциплин и методики их преподавания

Темы для устных сообщений на зачете

По дисциплине: Иностранный язык

английский язык

1. Биография студента.
2. Семья.
3. Рабочий день студента.
4. Свободный день студента (выходной).
5. Моя профессия.
6. Мой университет
7. Россия (географическое положение, полезные ископаемые, традиции).
8. Москва.
9. Выдающиеся деятели науки, техники, культуры России.
10. Географическое положение Великобритании.
11. Столица Великобритании.
12. Традиции и обычаи народов Великобритании.
13. США. Географическое положение. Государственное устройство.
14. Столица США.
15. Австралия. Географическое положение. Государственное устройство

Немецкий язык

1. Профессия учителя.
2. Высшее образование в России.
3. Университет им. Гумбольта.
4. Защита окружающей среды.
5. Молодежь Германии.
6. Школа и образование в Германии.
7. Янус Корчак.
8. Высшее образование в Германии.
9. Моя учеба.
10. Иоганн Песталоцци.
11. Берлин.
12. Москва - столица России.

Французский язык

1. Личность учителя.
2. Отношения "отцы и дети".
3. Французская пресса.
4. Молодежь Франции.
5. Защита природы.
6. Традиции и праздники Франции.

7. Система образования в России.
8. Система образования во Франции.
9. Достопримечательности Парижа.
10. Французы и спорт.

Критерии оценки при устном сообщении по соответствующей теме:

отлично	**хорошо**	**удовлетворительно**	**неудовлетворительно**
зачтено			**не зачтено**

10-9 баллов	8-7 баллов	6-5 баллов	<5 баллов

Показатели	наличие	отсутствие
1. Владеет информацией по теме	1 балл	0 баллов
2. Владеет фонетикой	1 балл	0 баллов
3. Лексический запас - высказывания без видимых затруднений - есть незначительные затруднения при выражении мыслей - высказывания, в целом понятны	5 баллов 4 балла 2 балла	0 баллов
4. Владение грамматическим материалом: - высказывания без ошибок - есть незначительные ошибки - большое количество ошибок, не влияющих на понимание содержания высказывания.	3 балла 2 балла 1 балл	0 баллов

Приложение 3

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
БОРИСОГЛЕБСКИЙ ФИЛИАЛ
(БФ ФГБОУ ВО «ВГУ»)

Кафедра: Филологических дисциплин и методики их преподавания

Комплект заданий для контрольной работы (Тест)

По дисциплине: Иностранный язык

Тема: правила чтения, сравнительные степени прилагательных, артикль. местоимения, глагольные времена в активном залоге

английский язык

1раздел 1.**Определите, какое слово не имеет отношения к остальным:**

2) huge, b) large, c) big, d) tall, e) short, f) strong, g) heavy, h) thin, i) slim, j) pretty, k) fat, l) stout.

2.Подберите верный перевод:

The film is less interesting than the novel.

a) Фильм такой же интересный, как роман.
b) Фильм менее интересный, чем роман.
c) Роман менее интересный, чем фильм.

3. Where is … dog?
4. … pen is on … desk. | - - , a, the.
5. … women like sweets.
6. There … … coffee in … cup.
7. … there … … socks in … brown shoes? | - is, are; - some, any;
8. Let's go … home.
9. I met him … the street. | - -, to, on, in.

2 раздел **Выберите правильный вспомогательный глагол:**

10. They ... come to see us next week. - shall, - will,- are.
11. ...I help you? - shall, - will, - are.

Завершите разделительный вопрос:

1.I shall get up very early tomorrow, ... ? - shall I,- shan't I, - can't I, - not shall I?
2. Nick speaks English well, ... ? - will not he, - does not he,
-not he does, - don't Nick.
3. You know me, … ? - don't you. – I do?, - do you?, - you not do?.
4. You haven't done your home-work, … ? - don't you? - have I?, - haven't you?
5. I ... writing a letter. - is, -am, -are.
6. Every evening at 9 o'clock he ... his dog for a walk. - is taking, -takes.
7. What ... she do yesterday? - do, -did,-will.
8. We ... watching TV at that time yesterday. - was, - were, - will be.
9. When he came, they ... dinner. - will have, - have, - were having,

3 раздел. **Определите видовременные формы глаголов и переведите предложения**.

1. Will Pete help you with your English if you ask him?
2. When I rang up Mike, he still was learning the poem which he began learning at school.

3. We haven't seen each other for ages.
4. When the children were having dinner, they were going for a walk.
5.Will Ann be made a new dress by her returning?
6. You was to help me,
7. We go to school every day.
8. As soon as I receive a letter, I'll go to Moscow.
9. What was Nick doing when you rang him up yesterday?

Немецкий язык

1раздел

1.**Определите, какое слово не имеет отношения к остальным:**

a) lernen, b) Unterricht (m), c) Stunde (f), d) studieren, e) Schule (f), f) Klasse (f), g) Schüler (m), h) Lehrer (m), I) Fachzirkel (m), j) Tafel (f), k) Lehrbuch (n), l)Hund(m)

2. Подберите верный перевод:

Mein Vater arbeitete früher als Lehrer.

a) Мой отец работает учителем.
b) Мой отец раньше работал учителем.
c) Раньше мой отец работал как учитель.

3. Heute ... er mit dem Bus.
4. ... wir mit uns ! | fahren, fährt, nehmen
5. … wir den Taxi.
6. Ich ... deutsche Zeitungen. | versammelten sich, kaufe, lerne
7. Die Studenten ... im Hörsaal.
8. Da ... er einen Brief.
9. Der Student beantwortete alle ... | Fragen, machen, schrieb.

3. Выберите правильный вспомогательный глагол:

10. Wir ... den Text gelesen. - bist, sind, haben
11. Sie ... rechtzeitig gekommen. - hat, seid, ist

2 раздел. Завершите предложение:

1.Gestern haben wir den Brief ... . - gemacht, gelesen, geschrieben
2. Viele seine Werke hat Goethe in Weimar .... . - geschaffen, geschaft
3. Ohne Hilfe ... der Kranke mit grosser Mühe. - bewog, bewegte, bewegte sich
4. Das Mädchen ... Im Garten und wartete auf seine Eltern. - sass, setzte sich
5. Jeden Abend ... dieser Mann am Theatereingang. -steht, stellt
6. Der Regen hörte auf und das Laub ... im Winde. -bewegte sich, bewog
7. Viele Jahre lang hat das Bild über dem Tisch ... . -gehängt, gehangen
8. Peter zog die blaue Jacke aus und ... sie aufs Gras. - legte, lag, legte sich
9. Martin ... das vom Vater gemalte Porträt an die Wand. -hing, hängte

3 раздел. Определите временные формы глаголов и переведите предложения.

1. Ich suche eine Wohnung in der Umgebung von Leipzig.
2. Er hat die Diplomarbeit nicht begonnen.
3. In den letzten Zeit haben viele neue Zeitungen erschienen.
4. Das Konzert ist um acht Uhr begonnen.
5. Am Abend war die Mutter müde, weil sie den ganzen Tag gearbeitet hatte.
6. Ich konnte meinen neuen Bekannten nicht anrufen.
7. Die Ubung wurde von allen schriftlich gemacht.
8. Von wem war der Fernseher repariert?
9. Wollt ihr die Resultate für dieletzte Kontrollarbeit wissen?

Французский язык

1раздел 1.Определите, какое слово не имеет отношения к остальным:

a) une famille, b) un oncle, c) un fils, d) une fille, e) un mariage, f) une tante, g) se marier, h) un grand-père, i) une mère, j) une grand-mère, k) une chaise, l) un père.

2.Подберите верный перевод:

Le train arrive à la gare de Lyon à neuf heures du soir.

a) Поезд прибывает на вокзал Лиона в девять часов вечера.
b) На лионский вокзал поезд прибывает вечером.
c) В девять часов вечера поезд уезжает с вокзала Лиона.

3. Ils vont descendre à ... .
4. Il faut reprendre ... . | la route, les jours, lʹhôtel
5. ... passent très vite.
6. Nous ... à lire..
7. Le voyage ... interessant. | - faites, était, commençons
8. Les enfants jouent ... .
9. Nous visitons ... . | - dans la cour, des expositions, à la gare

3. Выберите правильный вспомогательный глагол:

10.Nous ... pris des livres - avons, sont, est
11.Il ... revenu à la maison. - avons, sont, est

2 раздел. Завершите предложение:

1.Hier nous avons ... beaucoup de choses. - acheté, dit, lu
2.Les gens ... le train en lisant les journaux. - attendait, attendiez, attendaient
3.En sortant Paul ... au revoir à tout le monde. - ont dit, a dit, avons dit
4.Les touristes ... les grands magasins. - aime, aiment, aimons
5.Voici trois questions auxquelles vous devez ... . - parler, répondre, dire
6.La petite Hélène ... sa clé. - a demandé, a perdu, as mangé
7.Je vous ... mon ami. - présente, présetes, présentez
8.Nous ... de notre promenade en bateau. - parliez, parlions, parle
9.Les enfants ... dans la chambre voisine. - jouait, jouaient, jouiez

3 раздел. Определите временные формы глаголов и переведите предложения.

1. Michel me répondait sans écouter.
2. Vous ne devez pas travailler sans vous reposer.
3.Jʹai vu un groupe dʹétudiants.
4.Ils voudraient bien voyager.
5. Si je nʹétais pas pressé, je resterais encore ici.
6. En été ma soer travaille en qualité de guide.
7. Mon voisin trouve partout une occupftion à son goût.
8. Marie comprenait elle-même quʹelle nʹavait pas raison.
9. Il savait quʹelle était partie.

Критерии оценки работы с тестом:

отлично	**хорошо**	**удовлетворительно**	**неудовлетворительно**
зачтено			**не зачтено**
Выполнено: 1раздел: до 11	Выполнено 1раздел: до 10	Выполнено 1раздел: до 6	Выполнено 1раздел: менее 6

заданий; 2 раздел; до 8 заданий; 3 раздел до 8 заданий	заданий; 2 раздел; до 7 заданий; 3 раздел до 6 заданий	заданий; 2 раздел; до 5 заданий; 3 раздел до 5 заданий	заданий; 2 раздел; менее 5 заданий; 3 раздел менее 5

Приложение 4

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
БОРИСОГЛЕБСКИЙ ФИЛИАЛ
(БФ ФГБОУ ВО «ВГУ»)

Кафедра: Филологических дисциплин и методики их преподавания

Темы для видео презентаций

1. Москва – столица нашей Родины.
2. Мой город (село).
3. Мой университет.
4. Достопримечательности Лондона.
5. США.

Критерии оценки:

отлично	**хорошо**	**удовлетворительно**	**неудовлетворительно**
зачтено			**не зачтено**
10-9 баллов	8-7 баллов	6-5 баллов	<5 баллов

Показатели	наличие	отсутствие
Презентация соответствует требованиям	5 балл	0 баллов
Требования частично не соблюдены	4 балл	
Требования соблюдены частично	3 балла	
Комментарий: - речь четкая соответствует содержанию задания, нет ошибок - в речи незначительные ошибки, тема раскрыта полностью - содержание раскрыто, но с речевыми ошибками.	5 баллов 4 балла 2 балла	0 баллов

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
БОРИСОГЛЕБСКИЙ ФИЛИАЛ
(БФ ФГБОУ ВО «ВГУ»)

Кафедра филологических
дисциплин и методики их преподавания

Дискуссионные темы для круглого стола

По дисциплине: Иностранный язык

Тема: Обсуждаемые темы в Интернете профессионального содержания

Критерии оценки работы с текстом:

отлично	**хорошо**	**удовлетворительно**	**неудовлетворительно**
зачтено			**не зачтено**
10-9 баллов	8-7 баллов	6-5 баллов	<5 баллов

Показатели	наличие	отсутствие
- сообщение без ошибок, принимает активное участие в обсуждении других тем;	10 баллов	
- в сообщении есть незначительные ошибки. принимает участие в обсуждении других тем;	8 баллов	
- в сообщении много ошибок, принимает участие в обсуждении других тем,	6 баллов	
- в сообщении незначительные ошибки, в обсуждении других тем не участвует;	6 балл	0 баллов
- в сообщении много ошибок, не принимает участие в обсуждении других тем.	5-1 балл	